Do you...
- Want quicker releases?
- Want to see chapters before any of your friends do?
- Want to have full bragging right for being on an amazing team?
Then Join Transcendence!
We desperately need:
- Experienced Quality checkers
- Editors
- French, Chinese, Japanese, Korean Translators
- Proofreaders
Editors are never turned away, we will train you!
Please apply in the forums at: http://forum.ourtranscendence.com

credits:

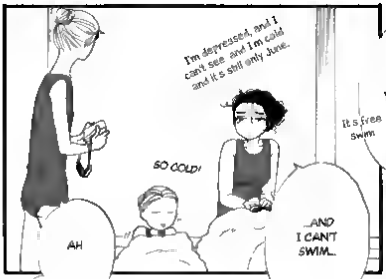
translator: kuri
cleaner: pau
typesetter: pau
quality checker: `roze`

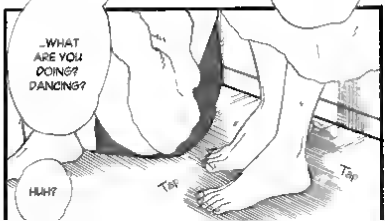
brought ta yau by transcendence scans

ヤマシタトモコ
yamashita tomoko

#14
PROTECH

Stare

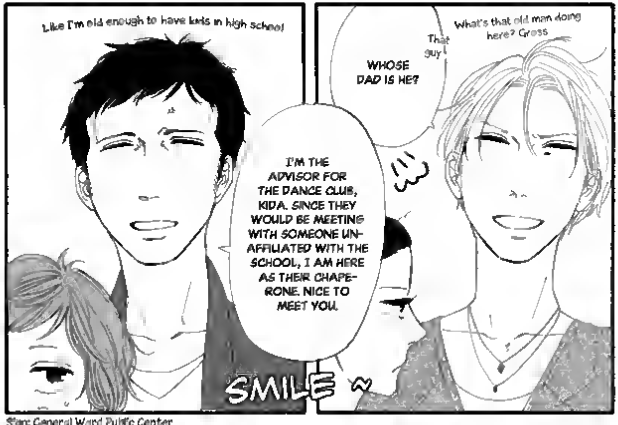

I'm depressed, and I can't see and I'm cold and it's still only June.
SO COLD!
AH
...AND I CAN'T SWIM...


...WHAT ARE YOU DOING? DANCING?
HUH?
Tap
Tap

AREN'T YOU GONNA SWIM?
It's free swim
Swip
Swip
Swip
Stick

A TEST?!
What's up with that?
WE HAVE A TEST NEXT WEEK.
IT'S THE WALTZ...
AH...
You didn't realize?
YOU'VE BEEN MOVING YOUR FEET NONSTOP SINCE EARLIER, TSUGE!
Hahaha

EXAM HALL
YOU'RE LATE!!

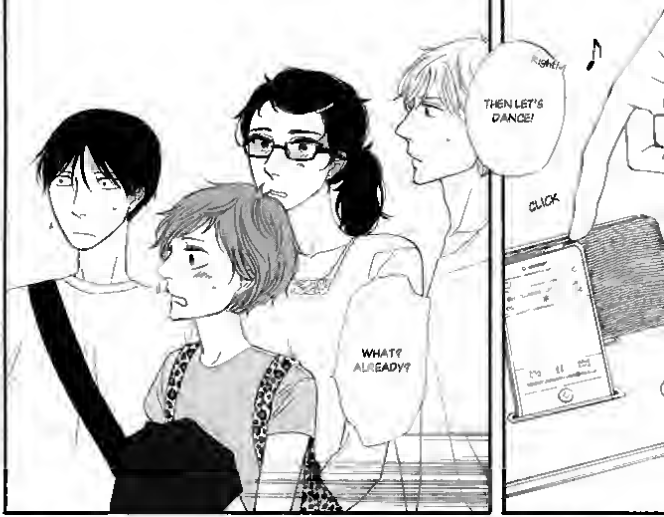

Like I'm old enough to have kids in high school
I'M THE ADVISOR FOR THE DANCE CLUB, KIDA. SINCE THEY WOULD BE MEETING WITH SOMEONE UN-AFFILIATED WITH THE SCHOOL, I AM HERE AS THEIR CHAPE-RONE. NICE TO MEET YOU.
SMILE ~
What's that old man doing here? Gross
That guy
WHOSE DAD IS HE?

Sign: General Ward Public Center

A DANCE SCHOOL TEACHER.
INSTRUCTOR?
I COULDN'T DRAG IN THIS MANY PEOPLE, YOU KNOW. I'M JUST A HIRED INSTRUCTOR, AFTER ALL.
Step
WHAT ABOUT YOUR CLASS-ROOM?
The usual one
I TEACH MARRIED LADIES AT THE SCHOOL AND GO ON TRIPS FOR DANCES AND SUCH. I NEED TO EAT AFTER ALL.
I SEE.
Rattle
AND IT'S NOT CHEAP TO RENT A STUDIO AND I DON'T WANT TO HAVE TO CHARGE TO TEACH YOU GUYS. RIGHT?
It would
Would that be bad?
Squeak
BUT REALLY. IT JUST DOESN'T FEEL GOOD TO DANCE UNLESS YOU HAVE A BIG SPACE TO DO IT IN!

WHOA!
It's so big
TROT
AND THEY'VE GOT MIRRORS!
WHOA! I'M GETTING NERVOUS NOW!
Eek!
SHINE
Haha
ISN'T THAT GOOD?
Sara
Blink

IT'S A GOOD THING...
BEING NERVOUS IF YOU AREN'T, IT'S BAD
IF YOU AREN'T NERVOUS YOUR DANCING WON'T BE SHARP
AND ON TOP OF THAT...
DOESN'T IT FEEL GOOD TO HAVE YOUR HEART RACING?
I guess so?
Should I put this on?
Eep!
HAVE YOU BOUGHT SHOES?
WE HAVE
Toss
Toss
Eep!
Toss
SO...
THEN...
SKIRTS FOR THE GIRLS!
Yank
?


RIGHT!
THEN LET'S DANCE!
CLICK
WHAT? ALREADY?

YOU CAME TO PRACTICE DIDN'T YOU?
SO PLEASE GO AHEAD!

OKAY?
YEAH...
!
Turn

Oh, what's
Fwip
Fwip
GREAT!
Step
Flip
1...
2...
3...
UH...
LET'S DO THIS!
C'mon!

Turn
My back...
He called me "big" again!
GANGLY ONE, YOUR CENTER OF GRAVITY IS TOO LOW, DON'T LET YOUR BACK OUT LIKE THAT! YOU'RE ROUNDING YOUR BACK! AND BIG GIRL, DON'T TENSE UP YOUR SHOULDERS LIKE THAT!
DON'T LOOK DOWN!
OH! THE BOYS ARE SCARED! YOUR HOLDS ARE TOO LOOSE! AND GET CLOSER TO THE GIRLS!
Clonk
Ahh...

I'M JUST TELLING YOU WHAT I SEE SO DON'T GET EMBARRASSED!
...SO WHAT DO YOU THINK ABOUT DANCING MR. TEACHER?
SIGH
HUH? WELL...
SORRY, BUT TO BE HONEST I'M THEIR ADVISOR IN NAME ONLY...
BUT EVEN FOR A CASUAL OBSERVER LIKE ME, YOU CAN TELL THAT NINOMIYA AND TAKAOKA LOOK QUITE NICE AND WELL-MATCHED!
YEAH.
BUT YOU KNOW... DON'T YOU THINK IT'S HARDER FOR THEM NOT TO BE EMBARRASSED PAIRED UP SO CLOSELY LIKE THAT?
HAHA.
DO YOU THINK THAT BALLROOM DANCE IS LEWD OR SOMETHING?
Hmm?
WELL...
.....
MAYBE A BIT, YEAH.

WHAT?!
WELL... IT WAS CONTROLLED UNDER THE ENTERTAINMENT BUSINESS LAW UNTIL PRETTY RECENTLY
IT HAD TO DO WITH, YOU KNOW... AFTER THE WAR THERE WAS THAT "CABARET" THING? THEY PUT IT IN THE SAME CATEGORY AS THAT
WELL... A COUNTRY THAT GETS SO FLUSTERED BY FOLK DANCE COULDN'T UNDERSTAND
KIDS WEREN'T ALLOWED IN DANCE HALLS AND SUCH
RESTROOM.
HUH.
WELL... TO BE TOTALLY HONEST...
YES?

YOU MIGHT THINK IT A LITTLE OVER PROTECTIVE BUT I CAME ALONG TODAY BECAUSE I WAS WORRIED ABOUT THAT SORT OF THING
BUT WELL...
MAYBE IT'S NOT APPROPRIATE FOR A TEACHER TO ADMIT AND I'D LIKE YOU TO IGNORE IT. BUT I'M A BIT PREJUDICED
I REALLY WANT TO ASK YOU BUT...
HAHA.
...IT SEEMS LIKE GETTING SO CLOSE TO SOMEONE ELSE'S WIFE AND FLIRTING WITH THEM AND SUCH, ISN'T THAT DIFFERENT FROM WORKING IN A HOST CLUB.
YOU JUST DON'T GET IT AT ALL, DO YOU, TEACH?

HUH?
Grab
Push!
LET'S TAKE A LITTLE BREAK EVERYONE!
UH...
BUT—
GLIDE
WON'T YOU DANCE WITH ME?
Grin
HUH?
Wibble

Is it okay to let him cut in like that?
It's not good at all!
...
WHOA!
Twirl
Dip
AH!
WHOA!
Skid

Shit!
Whirl
Blink
LOOK
AT
ME
MORE!
HUH?
BUT IT S...
EMBARASSING!
REMOVE
WHY?
ISN'T IT NORMAL TO WANT TO SHARE IN THE FUN?
IF YOU LOOK AT ME YOU THINK OF ME, RIGHT?
AND IF YOU'RE THINKING ONLY OF ME THEN WE'LL BE ABLE TO BETTER MOVE AS ONE WITH NO BOUNDARY BETWEEN US.

IF YOU'RE NERVOUS ABOUT LOOKING COOL THAT MEANS YOU'RE ALREADY ONE OR TWO STEPS AHEAD OF OTHER PEOPLE.
HUH?
TWIT!
DON'T YOU GET IT?
THERE ARE PEOPLE WHO DON'T WANT TO BE ON STAGE AND THOSE WHO WANT TO BUT WON'T DO IT BUT YOU...
YOU WON'T LOSE TO THE FEAR OF FAILING OR BEING LAUGHED AT

DON'T CHEAT ON ME BY LOOKING UP OR DOWN. WHEN YOU LOOK RIGHT AT YOUR PARTNER, YOU CAN'T HEAR THE NOISES AROUND YOU
LOOK AT ME.
THIS WAY
MORE
YES

AS LONG AS...
THE MUSIC'S PLAYING...
Pull
YOU CAN'T HELP BUT DANCE.

RIGHT?
Twirl
REALLY?
IF YOU HAVE A GOOD ENOUGH LEAD, EVEN A BEGINNER CAN DANCE...
Like that
...WE HAVEN'T LEARNED ANYTHING LIKE THAT...

Step
WELL...
YOUR STEPS ARE STILL A BIT ROUGH. BUT ALL YOU NEED IS PRACTICE!
T-THANK YOU VERY MUCH!!!
Drop
Bow
OKAY, ALL DONE.
Glance
!
AND SHOULDN'T YOU FEEL A LITTLE MORE JEALOUS SEEING YOUR PARTNER LOOK SO HAPPY AFTER DANCING WITH ANOTHER GUY?
Ahh
Whoa

WHEN GUY S WHO DON'T LOVE OR HATE THEM SELVES DANCE IT NEVER LIVES UP...
Squish
YOU—
YOU'RE STEPPING
ON MY FOOT...
Ouch
IT S DIS-GRACEFUL TO SEE YOU SO EMBA-RASSED
YOU SHOULD THINK "I M GREAT" "I'M COOL" AND BE FULL OF YOURSELF!
Dip
Wobble
WELL TAKE IT FROM THERE
Jump!
Grin
Step
Wobble
REMOVE
...I GET IT BUT I DON'T...

...IT S BECAUSE THEY ENJOY DANCING
YOU SEE?
THE GIRLS AREN'T ALL OVER ME BECAUSE I'M HANDSOME!
DO YOU GET IT NOW?
Turn
Stumble
I SEE. EXCUSE MY IGNO-RANCE
But could you try not to bully my students too much please?
Ugh
HAH!
OH RIGHT, THEN -
YOU! THE BIG GUY!
AH...
YES SIR!
Stop
Wait, it's your son, Dad!

WHY ARE YOU HOLDING BACK?
...HUH?

I CAN SEE THAT BUT...
WELL, YOU KNOW ...

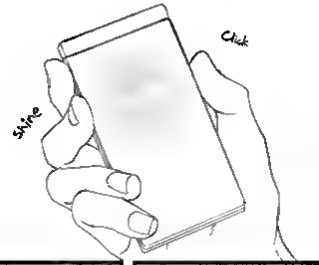
I'M BEING SERIOUS ABOUT IT.
HONEST

...?

WELL, I HAVE A FEW POINTERS FOR YOU NOW
THAT WAS FUN!
YEAH... I WANT TO PRACTICE MORE
But exams are coming up
WE HAVE TO THINK UP OUR PRO-GRAM TOO
Oh right
LET'S SUBMIT THE PAPERWORK FOR THE CULTURE FESTIVAL ON MONDAY
YEAH! LET'S DO THAT!
HEY, WHY DON'T WE STOP OFF AT A DINER ON THE WAY BACK?
AS LONG AS WE'RE DONE BY SEVEN

I wonder why

Dinner... Real Life
Hahah
Make sure to watch the time.
YOU CAN COME TOO, TEACH! YOU CAN EVEN PAY FOR US!
IT'S NOT GOOD TO STAY OUT TOO LATE!


Click
Shine

Slip

Click

Ouch
HUH? HAHA.
YEAH.
MHMM, I'LL SEE YOU ON MONDAY.
KAKEI
Shoop
I can't take it anymore
...I'M STARVING
...I'M GOING HOME.
HMM? YOU'RE JUST GETTING HOME NOW?
!

IT'S FOR MY CLUB
Tap
Hihi
OH... CLUB ACTIVITIES? HMM? I'M SURE...
YOU DON'T HAVE TO LIE TO ME. I WON'T TELL ANYONE
Step
AND YOU KNOW LIES WILL ALWAYS COME BACK TO BITE YOU!
In the end

HEY MOM! DO YOU KNOW WHERE MY WATER BOTTLE IS? I WANT TO TAKE IT TO SCHOOL WITH ME...
WATER BOTTLE? I HAVE AN OLD ONE -
Thump
DON'T ACT LIKE I'M LIKE YOU BRO